



商業空間類/休閒空間 TID 獎

The TID Award of Commercial Space/ Hospitality Space

南京銀興樂天國際影城

INSUN LOTTE CINEMA

壹正企劃有限公司

ONE PLUS PARTNERSHIP LIMITED

主持設計師  
Chief Designer

羅靈傑  
AJAX LAW

龍慧祺  
VIRGINIA LUNG

攝影者  
Photographer

羅靈傑  
AJAX LAW























## CS-H-40-南京銀興樂天國際影城

這間位於南京的戲院，座落於不少歷史建築物旁，但除了古舊的建築，還有富現代感的新式樓宇，新舊交集。設計師在設計這家電影院時，亦受這新舊交融環境因素所影響，以富中式感覺的紅色為主色，讓訪客聯想起中國傳統色彩，但另一方面，卻加入了新穎的設計元素。主題方面，他們則以聲音作出發點，聲音，包括演員對話、後期聲效、現場收音以至配樂等，都是建構一部電影的重要元素。而聲音的傳播形式就是聲波，聲音肉眼看不到，但聲波是一種機械波，由物體振動產生，形態多變，基本上每一個聲音，都有其獨特的聲波，鮮有重複。在電影院內，訪客可以看到多種聲波透過起伏不一的紅色管道形態，立體地呈現於眼前。聲波本身是極抽象的形態，既彎曲、又高高低低，設計師利用紅色管道來塑造這些自由的彎曲形態，貫徹整個影院空間。它們豐富了整個空間，令訪客仿如親眼見到「聲音」立體地呈現於眼前；除了作為裝置藝術，它們還有實際用途，不同的彎曲向四處伸展，但卻發展成不同的實用設計，例如在走廊位置的牆身，彎曲的聲波圖案從天花向地板伸長，再射向天花，到後期卻變成一條直線，既代表萬籟無聲，又是座位供訪客稍作休息，靜心欣賞周圍的布置。這些「聲波」由金屬管所製，後來再於管面噴上紅色油漆。黑色的酒吧位置同樣貫徹聲波的彎曲形態，前面以黑白色雲石為主，仍然用上紅色聲波形態，但則以黑色為主。各個影廳的牆身以吸音板堆砌出聲波的立體圖案，顏色以不同深淺度的紅色以及灰色為主，與影廳大堂紅色管道的聲波藝術裝置相互呼應。由於影院的玻璃門為紅色，當黃昏時分，陽光從影院外曬進大堂時，整個地方亦顯得一片通紅，但實際上並非如此，大堂的牆身及天花乃灰色混凝土瓦面，更富原始質感，與紅色彎曲聲波設置形成強烈對比。

## CS-H-40- INSUN LOTTE CINEMA

This cinema is located in Nanjing, next to a lot of historical buildings. In addition to the old buildings, there are also chic and modern architectures in the neighborhood, perfectly illustrating the East meets West vibe. Inspired by its surroundings, the designers combined traditional and modern elements when designing the cinema. The main color theme of the cinema, red, is a color traditionally used in old Chinese buildings and decorations, immediately reminding visitors of the Chinese culture in this district. The designers have also added contemporary design elements to the cinema, which are very unconventional. For the theme of this cinema, the designers pinpointed the importance of sound in producing a movie. Sound plays a crucial role in movies, from the characters' dialogues, sound effects, onset recordings to music scores; all these are important elements constituting a movie. The concept of sound is portrayed in the form of sound waves. Every sound has its own unique sound wave, which is rarely repetitive. Throughout the whole perimeter, three-dimensional red metal tubes are arranged to go up and down, representing a variety of sounds found in movies. Sonic is in itself a very abstract form, both bent and jagged. The designers used these red metal tubes to demonstrate the curved shapes of sound waves, filling the entire cinema space. These tubes enrich the interior of the cinema, visitors would feel as if they could see the "sound" with their eyes. Other than serving as an installation art, the tubes themselves are also functional. The wavy metal tubes curve and stretch themselves along the wall, they extends towards the ceiling the floor. In some parts of the "sound wave", the tubes turn into a horizontal straight line, representing the stillness of sound, and at the same time provide seats for visitors to take a break and enjoy the breathtaking installation around them. These red tubes are made of metal, with red paints sprayed on its surface. The walls and ceilings have raw grey concrete surface, which builds a strong contrast between the color and texture with the red metal tubes. The black bar counter has adopted the same curvy characteristic of sound waves. The front area of the counter is made of black and white marble, it is surrounded by a black tube, which resembles the red sound wave decorations in the cinema. In the auditoriums, sound absorbing acoustic panels are piled up to create three-dimensional sound wave patterns on the wall. Made up of different shades of red and grey, these panels again resonate with the red tube waveform design in the lobby. The glass door of the cinema is red in color. When dusk falls, natural sunlight will pass through the door and shine in the lobby, coloring the whole space in red. The glass door and natural sunlight together create various atmospheres during different times of the day.